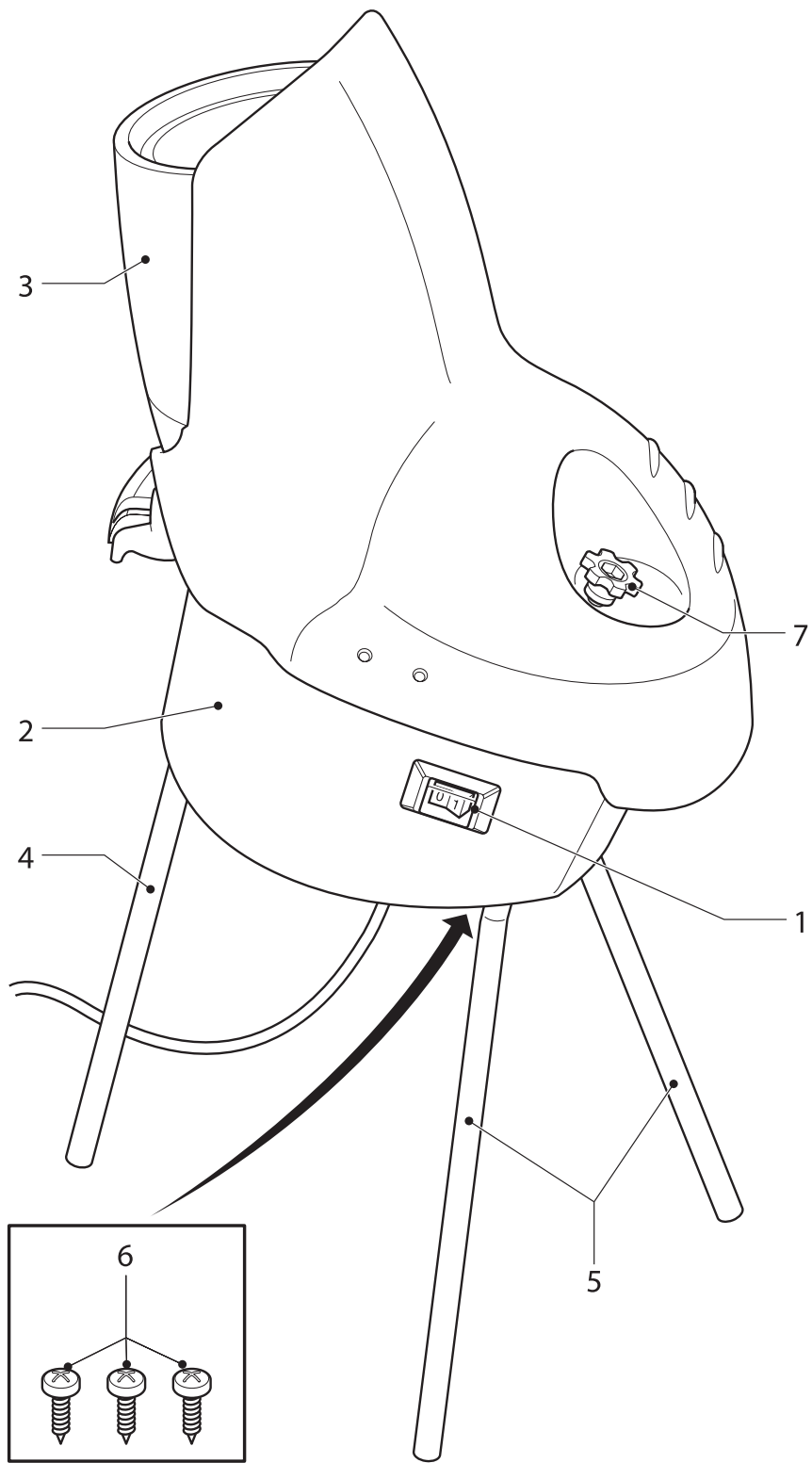
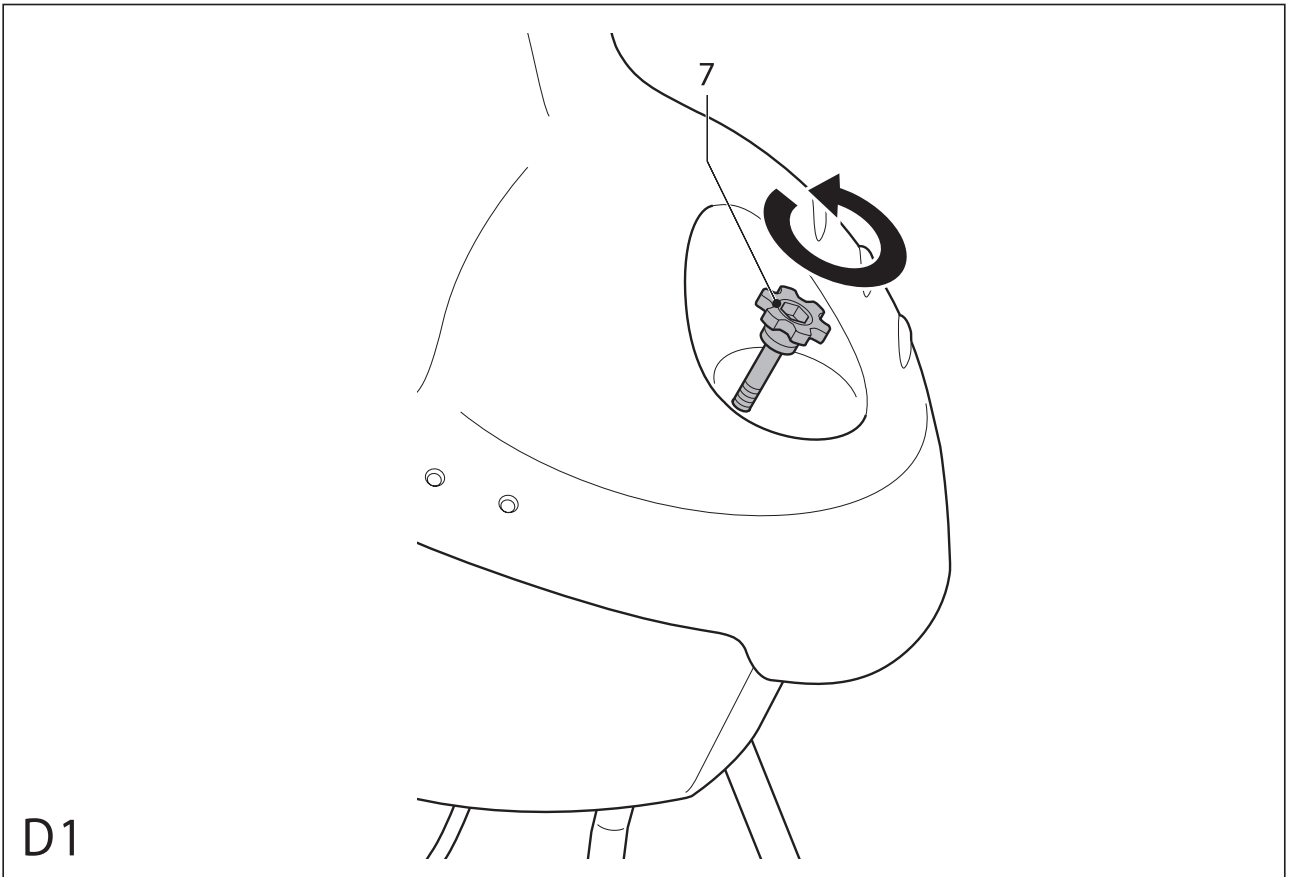
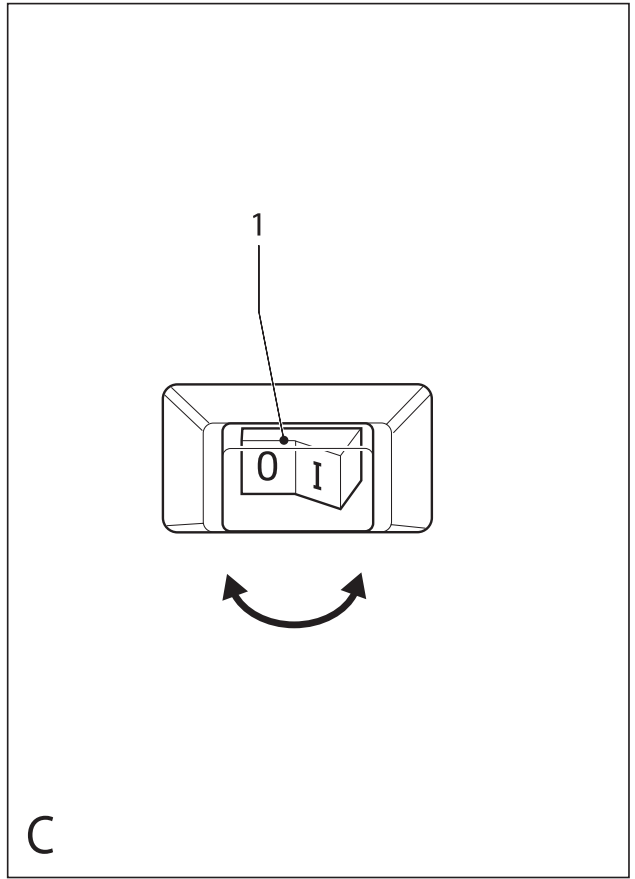
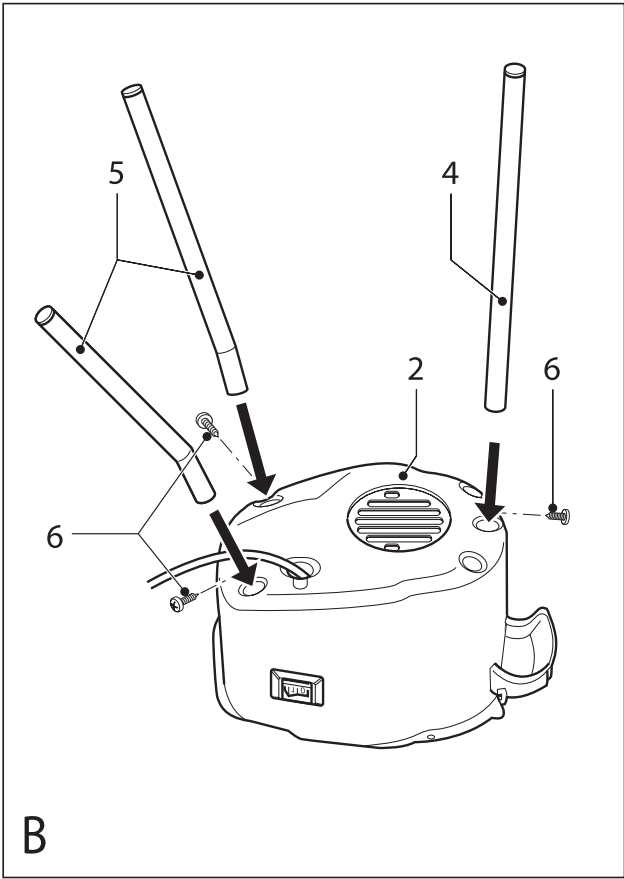
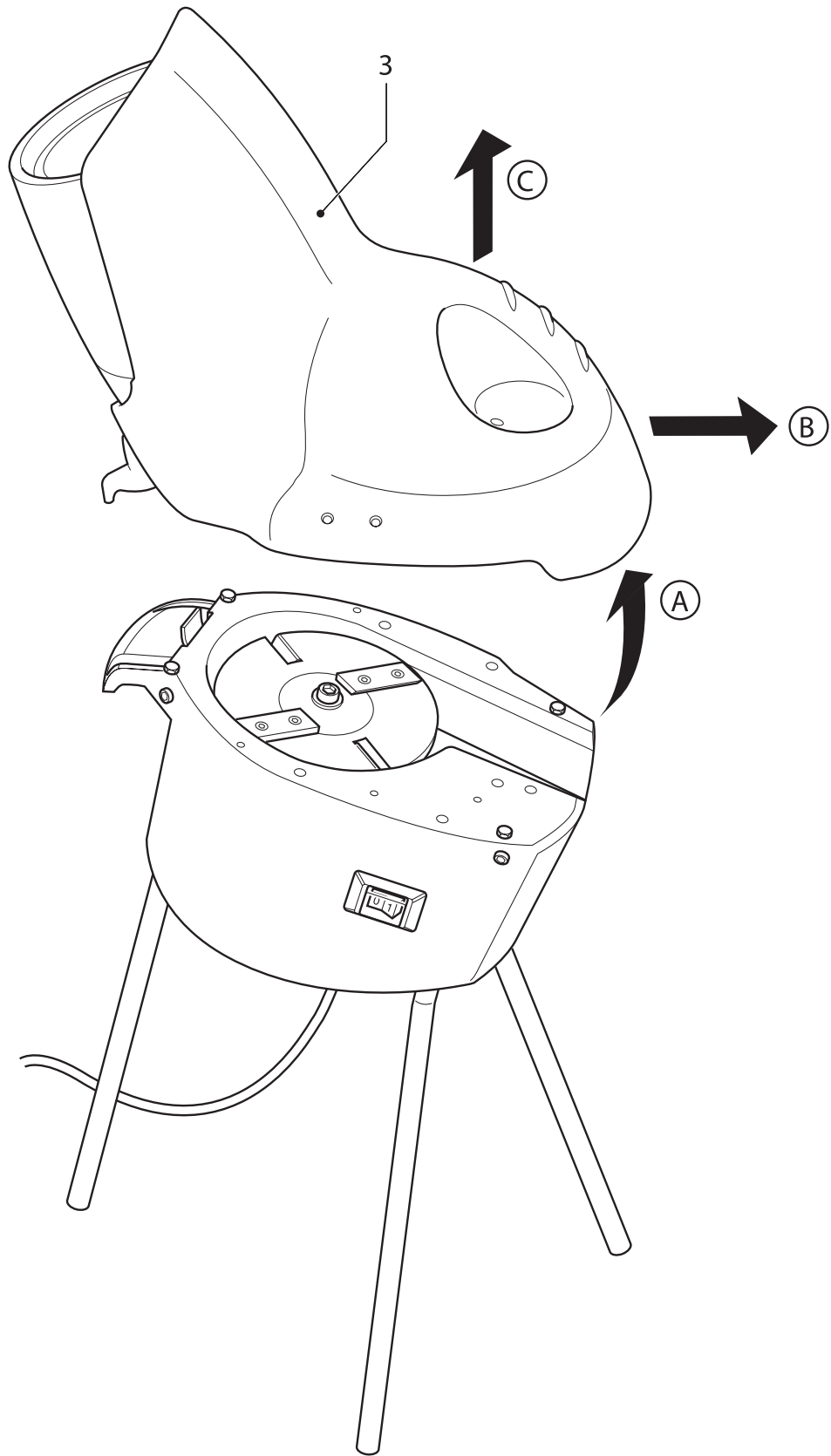


***Upozornenie !
Určené pre domácich
majstrov.***

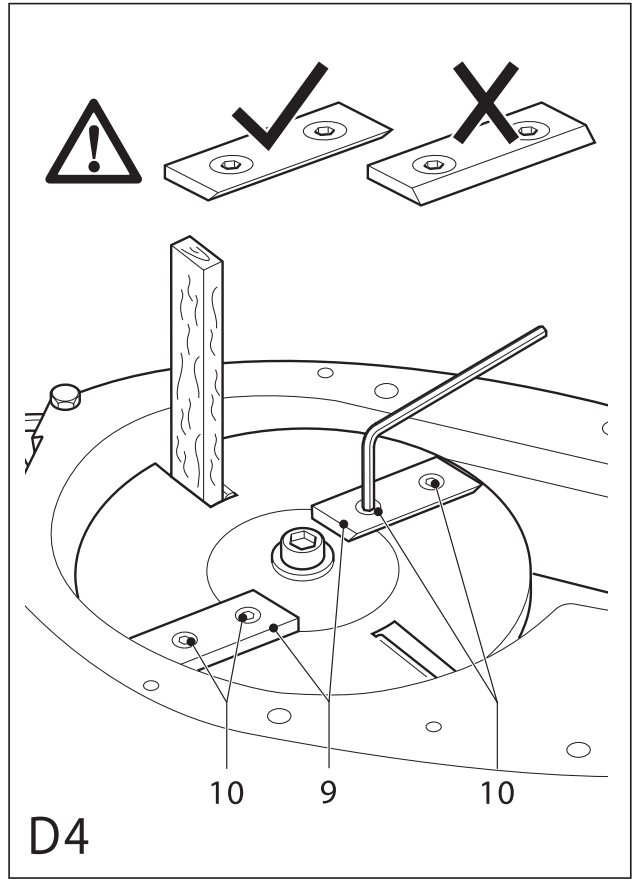
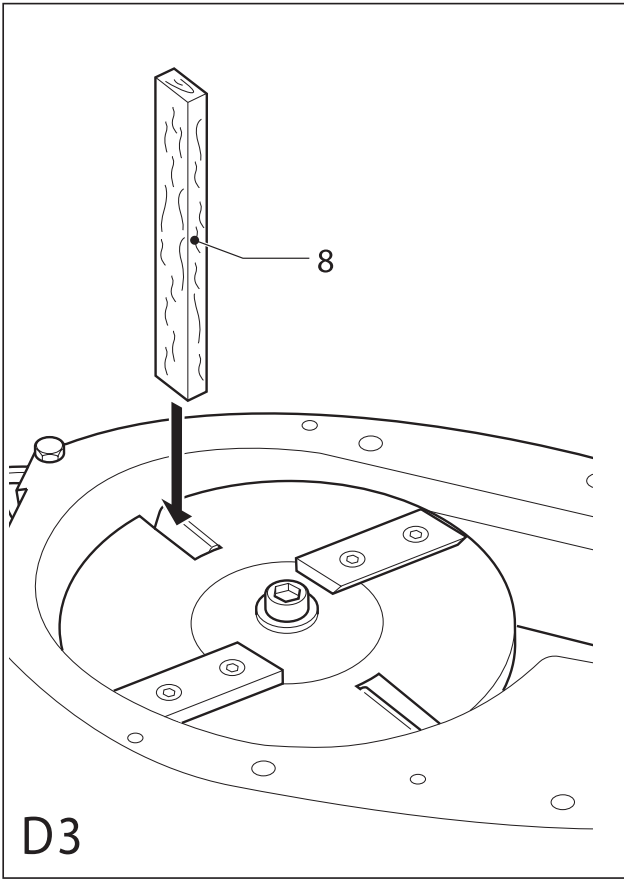


A





D2



Blahoželáme Vám!

K zakúpeniu náradia značky Black & Decker. Naším cieľom je poskytnutie kvalitného náradia za prijateľnú cenu. Dúfame, že Vám toto náradie bude slúžiť mnoho rokov.

Odporúčané použitie

Váš záhradný drvič Black & Decker GS1400 je určený na drvenie väčšiny kuchynských a záhradných odpadov, vrátane odrezkov stromov, živých plotov, vetví a ostatných organických záhradných odpadov, rovnako ako papiera a kartónov.

Drvený odpad je ideálny na kompostovanie a drvením získate tiež menšie množstvo odpadu, čo uľahčí jeho likvidáciu.

Tento záhradný drvič je určený len na spotrebiteľské použitie. Je určený na prerušované použitie: odporúčená doba plnenia drviča materiálom zodpovedá 40 % celkovej doby chodu drviča. Výber a zber materiálu poskytne bežne dostatočne dlhú dobu chodu drviča naprázdno.

Bezpečnostné pokyny

Výstražné symboly

V tomto návode alebo na náradí sú použité následovné symboly:



Upozorňuje na riziko poranenia osôb, skrátene životnosti náradia alebo jeho poškodenia v prípade nedodržania pokynov uvedených v tomto návode.



Upozorňuje na riziko úrazu spôsobeného elektrickým prúdom.



Pred zahájením obsluhy si starostlivo preštudujte tento návod.

Zoznámte sa s týmto náradím



- Pred zahájením práce s týmto náradím si starostlivo prečítajte návod na obsluhu.
- Starostlivo dodržujte pokyny uvedené v tomto návode, aby ste znížili riziko poranenia alebo riziko vzniku materiálnych škôd.
- Pred zahájením obsluhy sa uistite, či viete ako sa náradie v prípade nebezpečenstva vypína.
- Tento návod uschovajte pre prípadné ďalšie použitie.

Všeobecné

- 1. Berte ohľad na pracovné prostredie**
Nevystavujte elektrické náradie vlhkosti. Dbajte na správne osvetlenie pracovného priestoru. Nepoužívajte záhradné náradie, ak sú v blízkosti horľavé kvapaliny alebo plyny.
- 2. Ochrana proti úrazu elektrickým prúdom**
Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi (napr. potrubie, radiátory, sporáky a chladničky). Pri použití v náročných podmienkach (napríklad vysoká vlhkosť) môže byť elektrická bezpečnosť zvýšená použitím izolačného transformátora alebo ističa.

3. Zamedzte prístup deťom

Nedovoľte deťom, aby sa dostali do kontaktu s náradím alebo s predlžovacím káblom.

4. Uskladnenie nepoužívaného náradia

Ak nie je záhrané náradie používané, musí byť uložené na suchom mieste a musí byť riadne zaistené, aby k nemu nemali prístup deti.

5. Vhodne sa obliekajte

Nenoste voľné oblečenie alebo šperky, pretože by mohlo dôjsť k ich zachyteniu pohybujúcimi sa časťami. Ak pracujete vonku, používajte pokiaľ možno gumené rukavice a nekĺzavú obuv. Ak máte dlhé vlasy, používajte vhodnú pokrývku hlavy.

6. Bezpečnosť pri použití

Pri použití záhradného náradia vždy používajte ochranné okuliare alebo ochrannú masku.

7. Neprekážajte sami sebe

Pri práci vždy udržiajte vhodný a pevný postoj.

8. Zabráňte neúmyselnému spusteniu náradia

Uistite sa, či je náradie pri pripájaní ku zdroju napätia vypnuté.

9. Buďte pozorní

Sledujte, čo robíte. Sústreďte sa na prácu, premýšľajte. Neobsluhujte náradie, ak ste unavení.

10. Náradie odpojte

Ak chcete ponechať náradie bez dozoru, vypnite ho a počkajte, dokiaľ sa úplne nezastaví. Vypínajte náradie, ak nie je používané, pred prevádzkaním údržby, pred výmenou príslušenstva a pred jeho premiestnením.

11. Používajte vhodné náradie

Použitie tohoto náradia je popísané v tomto návode. Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a vykonávanie iných pracovných operácií než je odporúčené v tomto návode môže zapríčiniť poranenie obsluhy.

12. Nepoškodzuje napájací kábel

Nikdy neprenášajte náradie za napájací kábel a kábel neodpájajte zo zásuvky ťahaním alebo šklbaním. Kábel vedte tak, aby neprechádzal cez ostré hrany alebo horúce a mastné povrchy.

13. Prevádzkajte údržbu starostlivo

Z dôvodu bezpečnejšej a výkonnejšej prevádzky udržiavajte náradie v čistom a bezchybnom technickom stave. Pri údržbe a výmene príslušenstva sa riadte uvedenými pokynmi. Pravidelne kontrolujte privodné káble a ak sú poškodené, nechajte ich opraviť v značkovom servise. Pred použitím tieto káble prezrite a pokiaľ sú poškodené, tak ich vymeňte. Udržiavajte všetky ovládacie prvky čisté, suché a neznečistené olejmi či inými mazivami.

14. Kontrola poškodených častí

Skôr než budete náradie používať, dôkladne skontrolujte, či nie je poškodené, aby bola zaistená jeho správna funkcia a aby plnilo svoj účel. Skontrolujte vychýlenie a uloženie pohybujúcich sa častí, opotrebenie jednotlivých častí a ďalšie prvky, ktoré môžu ovplyvniť správny chod náradia. Opravu alebo výmenu poškodených častí zverte značkovému servisu.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre drviče odpadu



Nikdy sa nepokúšajte drviť kosti, kamene, sklo, kovy, plasty alebo handry.



Nikdy neobsluhujte drvič, ak nie je nainštalovaný a správne pripevnený násypník.



Nikdy nevystavujte drvič pôsobeniu dažďa alebo snehu.



Nikdy nekladajte ruky do priestoru rezných nástrojov, ak sú nože v chode alebo ak je drvič pripojený k sieti. Rezné nástroje sa otáčajú ešte niekoľko sekúnd po vypnutí drviča.



Pri práci s týmto náradím používajte ochranné okuliare.



Pri práci so zariadením používajte ochranu sluchu.



Pri práci so zariadením používajte pracovné rukavice.

- Ak je drvič v zapnutý, nikdy sa nepozerajte priamo do výstupného otvoru, pretože z tohto otvoru môžu vylietavať časti rozdrveného materiálu.

Elektrická bezpečnosť

Elektromotor bol skonštruovaný len pre jedno napätie. Vždy skontrolujte, či sieťové napätie vyhovuje napätiu uvedenému na typovom štítku náradia.



Tento výrobok musí byť uzemnený.

Použitie predlžovacieho kábla

Vždy používajte schválený typ predlžovacieho kábla, ktorý je vhodný pre príkon tohto náradia (viď technické údaje). Predlžovací kábel musí byť vhodný na vonkajšie použitie a musí byť tiež tak označený.

Minimálny prierez vodiča je 1,5 mm². V prípade použitia zvinovacieho kábla, odviňte vždy celú dĺžku kábla.

Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 Teleso drviča s násypníkom
- 3 Oporné nohy
- 3 Skrutky zaisťujúce oporné nohy
- 1 Kľúč na skrutky s hlavou s vnútorným šesťhranom
- 1 Návod na použitie

- Opatrne vybaľte všetky časti.

Popis (obr. A)

1. Hlavný vypínač
2. Teleso drviča

3. Násypník
4. Zadná noha
5. Predné nohy
6. Skrutky pripevňujúca nohu
7. Kridlová matica

Nastavenie



Pred montážou sa uistite, či je náradie vypnuté a či je prírodný kábel odpojený od zásuvky.

Montáž oporných nôh (obr. B, D1 a D2)

- Povoľte kridlovú maticu (7) a vyberte násypník (3) (obr. D1 a D2).
- Otočte drvič naopak a postavte ho na podlahu.
- Do príslušného otvoru v telese drviča (2) vložte podľa nákresu zadnú opornú nohu (4).
- Zaisťte opornú nohu pomocou pripevňovacej skrutky (6).
- Do príslušných otvorov v telese drviča (2) vložte podľa nákresu obe predné oporné nohy (5).
- Zaisťte každú opornú nohu pomocou pripevňovacej skrutky (6).
- Otočte drvič späť do pôvodnej polohy a pripevnite násypník. Kridlovú maticu riadne pritiahnite.

Použitie



- Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom. Zamedzte preťažovaniu náradia.
- Nevypínajte drvič pred jeho úplným vyprázdnením, pretože by mohlo dôjsť k jeho zaneseniu a k následným ťažkostiam pri opätovnom zapnutí.
- Pred drvením rastlín odstráňte z ich koreňov zeminu a kamene.
- Pri vkladaní vetví do násypníka drviča tieto vetvy vždy pevne držte.

Zapnutie a vypnutie (obr. C)

- Ak chcete prístroj zapnúť, posuňte hlavný vypínač (1) do polohy I.
- Ak chcete prístroj vypnúť, posuňte hlavný spínač do polohy O.

Rady na optimálne využitie

- Ako posledné drvte suché materiály, pretože takéto materiály pomáhajú odstrániť väčšinu rozdrveného materiálu z drviča.
- Nehromadzte a nekompostujte materiál pred jeho drvením.
- Ak chcete zmenšiť objem drveného materiálu, môžete ešte raz previesť jeho drvenie.
- Vid' tabuľka na konci tohto textu.

Údržba

Vaše záhradné náradie Black & Decker bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Predpokladom dlhodobej bezproblémovej funkcie náradia je jeho pravidelné čistenie a starostlivosť.



Pred prevádzaním akejkoľvek údržby náradie vypnite a odpojte napájací kábel od siete.

- Po použití drviča prevedte podľa nižšie uvedeného postupu otvorenie násypníka. Očistite a osušte obal a reznú časť drviča. Vyhnite sa rezným nástrojom.
- Uložte drvič na suchom mieste, mimo dosahu detí.
- Pravidelne kontrolujte, či sú ostré rezné nástroje. Vymeniteľné rezné nástroje si môžete zakúpiť u Vášho značkového predajcu Black & Decker (katalógové číslo A6206). Pri výmene rezných nástrojov postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

Vybratie násypníka (obr. D1 a D2)

Ak chcete získať prístup k rezným nástrojom, musíte vybrať násypník.



Pred montážou sa uistite, či je náradie vypnuté a či je prívodný kábel odpojený od zásuvky.

- Uvoľnite krídlovú maticu (7).
- Vyklopte násypník (3) dozadu (A), vysuňte ho dopredu (B) a zdvihnite ho nahor (C).
- Ak chcete násypník vrátiť na pôvodné miesto, postupujte v opačnom poradí.

Výmena rezných nástrojov (obr. D1 - D4)

Rezné nástroje môžu byť použité obojstranne. Ak je jedna strana tupá, môžete použiť druhú stranu.



- Pred montážou sa uistite, či je náradie vypnuté a či je prívodný kábel odpojený od zásuvky.
- Dávajte pozor, aby ste sa neporezali. Používajte radšej rukavice.

Demontáž

- Podľa vyššie uvedeného postupu vyberte násypník.
- Zaistíte rezný kotúč pomocou dreveného hranola (8), viď obr. D3.
- Vyberte nože (9) po uvoľnení skrutiek s hlavou s vnútorným šesťhranom (10) pomocou dodávaného zástrčného kľúča (obr. D4).

Montáž

Ak chcete previesť opätovnú montáž nožov:

- Umiestnite nože na kotúč tak, aby bola ich dosadacia plocha dole (viď obr. D4). Otvory v nožoch musia byť zarovnané s otvormi v kotúči.
- Pevne pritiahnite nože (9) pomocou skrutiek s hlavou s vnútorným šesťhranom (10).
- Odstráňte drevený hranol (8).
- Nasadte násypník (3) a pritiahnite krídlovú maticu (7) (obr. D1 a D2).

Opätovné zapnutie zablokovaného drviča

Ak dôjde k preťaženiu motora, náradie bude automaticky vypnuté.

- Nechajte motor niekoľko minút vychladnúť.

Ak nejde motor stále naštartovať:



- Pred montážou sa uistite, či je náradie vypnuté a či je prívodný kábel odpojený od zásuvky.
- Dávajte pozor, aby ste sa neporezali. Používajte radšej rukavice.

- Podľa vyššie uvedeného postupu vyberte násypník.
- Opatrne z drviča odstráňte všetok materiál.
- Podľa vyššie uvedeného postupu nasadte násypník.
- Pripojte kábel k sieti a zapnite ho.

Ochrana životného prostredia



Triedenie odpadu. Tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s bežným komunálnym odpadom.

Ak nebudete náradie Black & Decker ďalej používať alebo ak chcete náradie nahradiť novým, nelikvidujte toto náradie v bežnom komunálnom odpadu. Odovzdajte výrobok do miestnej zberne triedeného odpadu.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Miestne predpisy môžu upravovať spôsob likvidácie domácich elektrických spotrebičov v miestnych zberniciach alebo v mieste nákupu výrobku.

Po ukončení životnosti výrobkov Black & Decker poskytuje spoločnosť Black & Decker možnosť recyklácie týchto výrobkov. Ak chcete využiť túto službu, dopravte prosím Vaše nepotrebné výrobky do značkového servisu, kde na vlastné náklady zaistia ich recykláciu a ekologické spracovanie.

Adresu najbližšieho značkového servisu nájdete u svojho značkového predajcu Black & Decker na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode. Prehľad autorizovaných servisov Black & Decker a rovnako ďalšie informácie týkajúce sa nášho popredajného servisu môžete nájsť tiež na internetovej adrese: www.2helpU.com

Technické údaje

	GS1400
Napätie zdroja	V 230
Výkon	W 1400
Hmotnosť	kg 15

Optimálne použitie drviča

Materiál	Odporučený stav na drvenie	Poznámky
Vetvičky a odrezky	Narezané	Plňte násypník tak, aby nedochádzalo k preťaženiu motora.
Vetvy	Narezané	Odstrihnite bočné výhonky. Plňte násypník tak, aby nedochádzalo k preťaženiu motora. Pevne držte veľký priemer vetvy.
Kroviny, buriny, seno, slama	Nasekané, suché	Odstráňte z koreňov zeminu a kamene. Neprevádzajte drvenie semeniacich burín.
Čerstvo opadané lístie, vetvičky živých plotov, rastlinný odpad	Ostrihané, bez povrchovej vlhkosti	Ak drvíte veľmi vlhké materiály, v pravidelných intervaloch drvte suchý materiál, ktorý zaistí vyčistenie drviča.
Papier a kartón	Veľmi suchý, voľne stočený	Nedrvte vlhký materiál.
Vláknité listy, stonky pampových tráv	Veľmi suché	Pred drvením narežte na kratšiu dĺžku.

Nasledujúce materiály sú vhodné na kompostovanie, bez toho, aby museli byť drvené:

- Pokosená tráva
- Mäkké rastliny, najmä ak sú vlhké alebo ak sú čerstvo vypleté.
- Vlhký papier alebo kartón

Ďalšie náradie na vonkajšie použitie

Black & Decker vyrába širokú škálu vonkajšieho výkonného náradia, ktoré zjednodušuje záhradnícke práce. Ak chcete získať podrobnejšie informácie o nasledujúcich výrobkoch, kontaktujte prosím naše Servisné a informačné centrum (viď strana s adresami na predposlednej strane tohto návodu) alebo Vášho najbližšieho značkového predajcu Black & Decker.

Nožové a strunové sekačky	Reťazové píly
Akumulátorové vysávače	Akumulátorové krovinořezy
Akumulátorové nožnice	Akumulátorové orezávacie pílkly
Nožnice na živý plot	Kosačky na trávu
Hrable	Zhrabávače lístia
Drviče	

Ponúkaný sortiment výrobkov sa v rôznych krajinách líši.

Vyhlásenie o zhode



Spoločnosť Black & Decker prehlasuje, že tieto výrobky zodpovedajú požiadavkám nasledovných noriem: 98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, DIN VDE 0730, DIN 11004

Úroveň akustického tlaku meraná podľa normy EN 11004:

L_{pA} (akustický tlak)	88.1 dB(A)*
L_{WA} (akustický výkon)	109.4 dB(A)

* pôsobiaca na sluch obsluhy

Pokiaľ hlučnosť prekročí 85 dB (A), vždy používajte slúchadlá.

Vibrácie ruka/paža merané podľa normy EN 11004: 4,6 m/s²

The logo for Sowle, featuring the word 'Sowle' in a stylized, cursive font with a horizontal line underneath.

Brian Cooke
Technický riaditeľ
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG,
Veľká Británia

Politika služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ.

Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

Záruka Black & Decker 2 roky

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto kvalitného výrobku Black & Decker.

Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom.

Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám **2 ročnú záruku istoty**. Ak sa objavia akékoľvek materiálové, alebo výrobné chyby v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia prístroja, ručíme za ich bezplatné odstránenie, prípadne, podľa nášho uváženia, bezplatnú výmenu prístroja za nasledujúcich podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom Black & Decker a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk Black & Decker, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom Black & Decker.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Prístroj nevykazuje žiadne príčiny poškodenia spôsobené opotrebovaním.

Naviac servis Black & Decker poskytuje na všetky vykonávané prevedené opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, pílové kotúče, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Toto náradie nie je vhodné pre profesionálne použitie.

Black & Decker

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava 3

Slovenská republika

Tel.: +421 2 446 38 121, 3

Fax: +421 2 446 38 122

www.blackanddecker.sk

www.dewalt.sk

informacie@blackanddecker.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

02/2007

BLACK & DECKER

Stará Vajnorská cesta 8
831 04 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: 00421 2 446 38 121,3
www.blackanddecker.sk
www.dewalt.sk
informacie@blackanddecker.sk

Fax: 00421 2 446 38 122

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Fax: 00421 33 551 26 24

BAND SERVIS

Garbiarska 5
040 01 Košice
Tel.: 00421 55 623 31 55
bandserviske@zoznam.sk

BLACK & DECKER

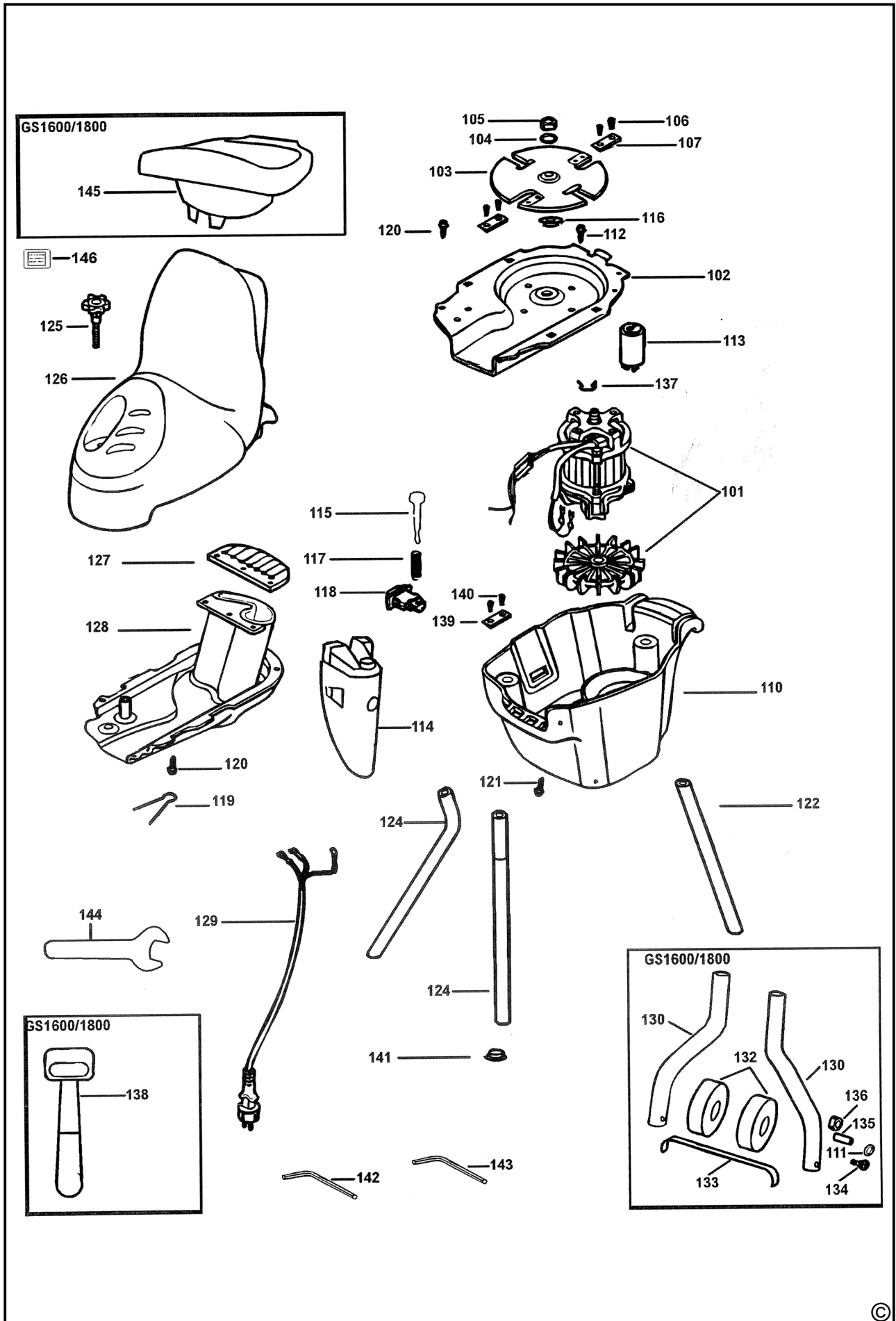
Kláštorského 2
143 00 Praha 412 – Modřany
Česká Republika
Tel.: 00420 2 444 02 450
00420 2 417 76 655,6
Servis: 00420 2 444 03 247
www.blackanddecker.cz
www.dewalt.cz
recepce@blackanddecker.cz

Fax: 00420 2 417 70 204

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

Fax: 00420 577 008 559



CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &
DECKER**®

CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis